

Index

- (ð-assimilation), 73–74, 75, 80–81, 90, 91, 153, 154, 159, 164, 168
 (ð-stopping), 21, 73–79, 80, 81, 90, 122, 149, 153, 154, 159, 163–164, 168
 (dʒ). *See* post-alveolars
 (hw), 92, 125, 136–139, 140, 147, 153, 154, 159, 165, 166, 168
 (ing), 22, 37, 171–196
 (ju), 92, 125, 139–142, 153, 159, 165, 166
 (l), 18, 19, 63–66, 149, 167
 (r), 81–90, 91, 92
 (ʃ). *See* post-alveolars
 (tʃ). *See* post-alveolars
- Aarsæther, Finn, 17
 Abercrombie, David, 227
 Abraham, Frank, 27
 acoustic analysis, 19, 22, 28, 31, 62, 63–64, 75, 97–98, 101, 102–103, 203, 220
 acrolect, 303
 Adamson, Hugh Douglas, 13
 adjective, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 184, 203, 205, 207, 209, 210, 212, 213
 adstrate, 9
 adstratum, 9, 304
 Africa, 9, 12, 23, 35
 African American English, 2, 29–31, 35, 81, 101, 124, 144, 306, 308, 309, 310
 African Americans, 27, 29–31, 33, 38, 49, 54, 55, 82–83, 84, 85, 94, 95, 96, 99, 101, 129, 144, 150, 155, 156, 273, 292, 305, 311
 Africans
 North, 17, 301
 Afrikaans, 23
 Afro-Caribbeans, 19
 agriculture, 41–43, 44, 54, 56
ain't, 30, 258, 259, 261, 263
 Alam, Farhana, 19, 305
 Allen, Harold B., 20
 American Indian English. *See* Native American English
- Andersen, Roger W., 11
 Andes, 67
 Anglo. *See* England; Minnesota; North Carolina; North Town
 Aninao, Maria José, 24
 Anshen, Frank, 173, 176
 Apartheid, 23, 25, 303
 Arabic
 Moroccan, 16
 Argentina
 Buenos Aires, 24
 Arizona, 95, 196, 272
 Tucson, 96, 172
 Arkansas, 41
 Arthur, Bradford, 27, 150
 articulation rate, 38, 190–192, 193–194, 215, 216, 234–239, 241
 Ash, Sharon, 276
 Asia, 9, 18, 307
 Asian Americans, 21–22, 33, 55, 310
 Asian languages, 14
 Asian Scots, 305
 Asian-Britons, 19
 Asians
 South, 18, 24, 291
 aspect, 11, 212, 249, 251, 254, 255, 257, 258, 265, 266
 habitual, 144, 251, 258
 aspiration, 21
 attitudes, 22, 28, 31, 52, 150, 151, 152, 298
 Atwood, E. Bagby, 41
 Auer, Peter, 15, 16, 131, 301, 302
 Australia, 6, 12, 24, 25, 300
 Sydney, 12–13, 266, 300
 Avis, Walter S., 129
- Baayen, R. Harald, 180, 237, 278, 285
 BAG vowel, 100
 Bahamanian English, 200
 Bailey, Guy, 129, 140, 148, 283, 308

- BAIT vowel, 14, 18, 19, 20, 24, 95, 96, 97, 99, 104, 107, 109, 110, 113, 123, 149, 153, 156, 158, 160, 168, 293, 308, 311
- BALE vowel, 99
- BAN vowel, 32, 99, 100, 101, 107, 109, 112, 113, 121, 122, 153, 156, 158, 160, 167, 168, 196, 300, 309
- Bangladesh, 18
- Bantu, 23
- BAR vowel, 104, 105, 110, 115, 149
- Baranowski, Maciej, 129, 201
- Barbieri, Federica, 143
- BARE vowel, 110, 115
- Barnes, Hilary, 25
- Barton, Helen, xvii
- basilect, 303
- BAT vowel, 32, 94, 95, 96, 98, 100, 103, 105, 107, 109, 112, 113, 121, 123, 131, 149, 152, 153, 155, 156, 160, 167, 169, 309
- BATH vowel, 96, 103
- Bayley, Robert, 11, 13, 29, 33, 37, 63, 100, 144, 198, 200, 204, 205, 212, 213, 244, 250, 258, 275, 276
- Beckman, Mary E., 216, 218
- BEER vowel, 110, 115
- BEET vowel, 4, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 104, 109, 110, 113, 123, 131, 149, 167, 169
- BEG vowel, 100
- Belgium, 17
- BELL vowel, 97, 99
- Bell, Barbara, 143,
- BEN vowel, 95, 96, 99, 104, 105, 107, 113
- Benítez, Carralee, 27, 95
- Benjamin, Carmen, 251, 254
- Benor, Sarah Bunin, 296, 302
- Benson, Erica J., 129
- Berber, 16
- Bernstein, Cynthia G., 31, 83, 99, 129, 140
- Bernstein, Robert, 140
- Best, Catherine T., 10,
- BET vowel, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 104, 105, 113, 131, 169, 293
- Bhattacharyya Affinity, 131–132, 133
- Bhattacharyya, Anil K., 131
- BIDE vowel, 21, 33, 38, 41, 94, 95, 96, 98, 99, 102, 104, 105, 107, 110, 114, 117, 123, 155, 158, 162, 163, 167, 168, 280, 283, 286–289
- bilingual education, 49
- bilingualism and bilinguals, 3, 4, 15, 20, 21, 22, 26, 27, 30, 33, 34, 94, 95, 97, 123, 201, 245, 246, 248, 257, 259, 260, 266, 304
- Bills, Garland D., 27, 94
- bimorpheme, 200, 201, 254
- BIN vowel, 95, 96, 99, 104, 105, 107, 113
- birth cohort, 62, 126, 160, 166, 221, 223, 294
- BIT vowel, 4, 33, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104, 110, 113, 123, 131, 153, 156, 157, 158, 167, 168, 169, 232
- BITE vowel, 18, 19, 21, 24, 33, 41, 94, 95, 96, 98, 99, 102, 104, 107, 110, 115, 117, 123, 153, 155, 156, 158, 162–163, 167, 168
- Blyth, Carl, Jr., 143
- BOAR vowel, 95, 104, 105, 110, 115
- BOAT vowel, 14, 18, 19, 20, 24, 38, 96, 98, 99, 100, 104, 109, 114, 153, 158, 161, 162, 168, 280, 283, 284, 285, 286, 287, 289, 290, 305, 308
- Boberg, Charles, 22
- Bodén, Petra, 15
- Boersma, Paul, 64, 102, 154, 203
- Bohn, Ocke-Schwen, 10, 62
- BOOK vowel, 4, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 109, 114, 131, 149, 232
- BOOT vowel, 4, 24, 32, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 104, 107, 109, 110, 114, 121, 122, 123, 126–128, 131, 139, 153, 158, 161, 162, 167
- BORder vowel, 95, 104, 105, 110, 115
- borrowing, 3, 7, 8, 306
- from AAVE, 83
- from Spanish, 4, 8, 26
- structural, 4
- BOT vowel, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 105, 107, 109, 112, 113, 125, 128–136, 149
- BOUGHT vowel, 95, 96, 98, 99, 100, 104, 105, 107, 109, 112, 113, 123, 124, 125, 128–136, 149, 153, 156, 158, 161, 168
- boundary tone, 24, 215, 216–217, 218, 219, 220, 223–227, 228
- Bourdieu, Pierre, 7, 39
- BOUT vowel, 12, 18, 24, 95, 96, 99, 104, 107, 110, 117, 149, 162, 163, 168
- BOUTvowel, 115
- BOY vowel, 99, 110, 115, 117
- Boyd, Sally, 22, 199, 200
- Bradac, J. J., 150, 151
- Brannen, Kathleen, 61
- Brennan, Eileen M., 150
- Brennan, John Stephen, 150
- broad focus, 217, 223
- Brown, Dolores, 67
- Brown, Roger, 250
- Brumbaugh, Susan, 31, 100, 101, 112, 128, 168, 309
- Brysaert, Marc, 196
- Bucholtz, Mary, 289
- Bucholz, Ashley, xvii
- Buchstaller, Isabelle, 143
- Bull, John, 251, 254
- bunched /r/, 84, 85
- BUR, 110, 115, 119
- Burridge, Kate, 9

- BUT vowel, 14, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 105, 114, 123, 232, 280
 Butters, Ronald R., 143
 Bybee, Joan, 266
 Byrd, Dani, 237
- Cajun English, 21
 California, 26, 33, 34, 39, 41, 112, 123, 128, 142, 150, 151, 169, 196, 260, 270, 271, 272, 290, 291, 299, 300, 309
 East Los Angeles, 297
 East Los Angles, 97
 Los Angeles, 28, 29, 98, 128, 172, 198, 212, 213, 258, 260, 264
 Riverside, 95, 217, 260
 San Francisco, 21
 San Francisco Bay area of, 172
 Callahan, Erin E., xvii, 30, 32, 38, 216, 218, 219, 248, 266, 272, 274, 275, 279, 290, 292
 Campbell-Kibler, Kathryn, 171
 Canada, 6, 22–23, 41, 127, 129
 Montreal, 22
 Ottawa, 172
 Toronto, 22, 171, 172
 Canadian English, 112
 Cantú, Ricardo, xvii
 Card, David, 273
 Caribbean, 6
 Carlock, Elizabeth, 61
 Carlock, Elizabeth K., 2, 19, 307
 Carpenter, Lindsay, 25
 Carranza, Miguel A., 27, 150
 Carter, Paul, 63, 64
 Carter, Phillip M., xvii, 30, 31, 32, 35, 51, 99, 112, 168, 229, 272, 274, 289, 290, 292, 300, 306
 Castro-Gingrás, Rosario, 28, 63, 74, 95, 216, 217, 260
 Catalan, 63
 Cedergren, Henrietta Cecilia Jonas, 67
 cemeteries, 47
 Chambers, J.K., 147, 259
 Chang, Winston, 285
 Cheshire, Jenny, 18, 298, 306, 308
 Chewning Middle School, 247
 Chicano English. *See* Mexican American English
 Childs, Becky, 200
 Chile, 25
 Chinese, 11, 93, 200, 204, 205, 250, 258
 Chinese Americans, 21, 55, 307
 Chinese Canadians, 22, 171
 Christian, Donna, 176
 Chun, Elaine, 306
 Chung, May Fung, 22, 274, 300
 church, 8
 Cichocki, Wladyslaw, 22
 cities, 5, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 23, 24, 25, 136, 269, 273, 301, 307, 308
 in United States, 5
 Clifton, Ernest S., 139, 140
 Clopper, Cynthia G., 216, 229, 233, 234, 241
 Clyne, Michael, 2, 14, 61
 Cockney, 18, 308
 codeswitching, 1, 16
 code-switching, 30
 Coe, Norman, 254
 Coetzee, Andries W., 29, 198
 Cohen, Andrew, 27
 Colantoni, Laura, 24, 216, 219
 Collins, Michael X., xvii
 colonialism, 2
 colonization, 5, 7, 12, 23, 34, 39
 Coloured English, 306
 Coloureds, 23, 303
 Columbia, 31
 Community-of-Practice (COP), 15, 19, 35
 conditional inference tree, 178–180
 Consonant Cluster Reduction. *See* Coronal Stop Deletion
 consonant clusters, 11
 contrastive analysis, 9, 10, 62, 92
 Contreras, Armando, xvii
 copula absence, 5, 30, 243
 copula leveling, 30
 Coronal Stop Deletion, 22, 28–29, 33, 171, 198–214, 248, 250–251, 269, 275–280
 Costa Rica, 260
 Coye, Dale F., 129
 creole, 6, 200, 204, 298, 303
 creoles, 6
 Cuban American English, 32
 Cuban Americans, 97, 151, 292
 Cukor-Avila, Patricia, 143, 144
 Cullinan, Danica, 292
 Cummins, Fred, 228
 Czech, 14, 238
- D'Arcy, Alexandra, 143
 D'Onofrio, Annette, 129
 Dailey-O'Cain, Jennifer, 143
 Dakin, Robert F., 148
 Dankovičová, Jana, 235, 238
 Davies, Mark, 196
 De Johnson, Teresa, 235
 de la Zerda, Nancy, 27, 151
 De León, Arnoldo, 39, 40
 declination, 22
 del Vecchio, Ann, 247
 Delattre, Pierre C., 84
 Delaware, 148

- deletion
 of coronals in final clusters. *See* Coronal Stop
 Deletion
 of initial stops, 300
 of syllable-onset consonants, 17
- Dellwo, Volker, 229
- Denmark, 5, 15
 Copenhagen, 306
- Deppermann, Arnulf, 16, 301
- Deterding, David, 93, 229
- devoicing, 20, 33, 62–63
 of vowels, 17
- Dewaele, Jean-Marc, 13
- Di Paolo, Marianna, 129
- dialect formation, 1, 2, 5, 6, 8, 35, 38, 243, 245, 249,
 268, 270, 272, 274
- dialect mixture, 5, 6, 38
- Dickerson, Lonna J., 250
- Dickerson, Wayne B., 13, 250
- diffusion, 30, 37, 38, 125, 147, 196, 308 *See also*
 (hw); (ju); merger, of BOT and BOUGHT;
 quotatives; TOOT vowel
- Dinken, Aaron J., 129
- diphthong, 12–13, 18, 21, 24, 37, 93, 94, 99, 103,
 104, 107, 110, 111, 117–119, 120, 123, 162, 229,
 230, 232, 299, 300, 308
- Dirim, Inci, 15, 16, 131, 301, 302
- discrimination, 123, 303
- Distrito Federal*, 248
- Docherty, Gerard, 147
- Dodsworth, Robin, xvii, 5, 274,
 293, 310
- dominant group, 7, 8, 9, 12, 23, 25, 34, 39, 294,
 301, 302, 303, 304, 305
- dominant language, 34, 297, 298, 299, 304
- Dorleijn, Margreet, 14, 15, 16, 23, 299, 301, 302,
 303, 306
- Doviak, Martin J., 27, 63
- Drummond, Rob, 13, 171, 173, 174, 298, 300
- Dubois, Sylvie, 21
- Dulay, H. C., 250
- Dunstan, Stephanie Brett, 30, 31, 32, 35, 272, 274,
 275, 279, 288, 289, 290, 292, 306
- Dutch, 17, 61, 302, 306
- Dynamic Model, 7–9, 38
 Differentiation, 7
 Endonormative stabilization, 7
 Exonormative stabilization, 7
 Foundation, 7
 Nativization, 7
- E.K. Powe Elementary School, 247
- Eckert, Penelope, 1, 32, 35, 100, 101, 112, 168, 169,
 289, 296, 300, 305
- Edgerton, William B., 163
- education, 22, 26, 27, 28, 58, 65, 70, 72, 74,
 79, 81, 82, 88, 111, 112, 114, 119, 120, 138, 141,
 142, 145, 146, 149, 180, 181, 182, 184, 185, 189,
 221, 222, 225, 226, 227, 228, 232, 233, 235,
 237, 238, 240, 240, 246, 262, 294, 296,
 298, 303
 as a proxy for social class, 112
 assignment of levels to, 68, 180
 in North Town, 48–52
- Eefting, Wieke, 10
- El Salvador, 31, 262
- Elliott, Zuzana, 14
- Ellis, Rod, 250
- endonormic, 125
- England, 136, 171, 174, 305
 Birmingham, 19
 Bradford, 19
 Leeds, 13
 Leicester, 19
 London, 13, 18–19, 24, 25, 26, 266, 279, 291,
 302, 303, 304, 306
 Manchester, 13, 201
 Milton Keynes, 5
 Sheffield, 19
 South Midlands, 19
 York, 201
- English World-Wide*, 9, 303
- Epinosa, Aina, 63
- Erker, Daniel, 266, 300
- ethnic tension, 17, 18, 23, 25, 26, 302–304
- ethnicity, 31, 34, 36, 37, 58, 61, 65, 68, 79, 81, 82, 86,
 88, 90, 91, 92, 100, 111, 112, 114, 116, 119, 120,
 123, 138, 142, 143, 145, 146, 149, 151, 157, 166,
 173, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 184, 196,
 202, 203, 207, 208, 210, 211, 212, 221, 222, 223,
 224, 225, 226, 227, 228, 232, 233, 235, 236, 237,
 238, 239, 240, 240, 262, 264, 265, 268, 277,
 278, 284, 285, 286, 287, 288, 294, 296
- ethnolect, 2, 9, 14, 17, 20, 21, 23, 35, 36, 37, 38, 41,
 61, 62, 65, 91, 166, 196, 239, 242, 268, 269,
 274, 295, 297, 310
- definition of, 2, 38, 296
- development in, 272
- development of, 25, 27, 36, 37, 38, 41, 92, 169,
 295, 297–308, 310
 regional variation in, 269, 272, 297
- ethnolect, multi-. *See* multi-ethnolects
- Europe, 12, 14, 17, 25, 34, 35, 169, 216, 303, 307, 310
 eastern, 14
 northern, 14
- evaluation, 301
- Evanini, Keelan, 30, 270, 283, 291, 306, 309
- Evans, Bronwen G., 18
- exonormic, 125
- exploitation, 8, 52, 54, 123, 302, 303

354

Face, Timothy L., 216, 219
 Fagyal, Zsuzsanna, 17, 302
 farming. *See* agriculture
 Farrington, Charlie, 127, 283, 292
 Fasold, Ralph, 250, 276
 Fernández-Kelly, Patricia, 271
 Ferrara, Kathleen, 143,
 Fiji, 5
 Finland, 17
 Finnish, 20
 Finnish Americans, 20, 25, 307
 first formant (F₁), 20, 103, 107, 109, 111, 113, 114,
 115, 126, 131, 135, 149, 155, 175, 284
 Fischer, John L., 171, 173
 Fishman, Joshua A., 29, 257
 Flege, James E., 10
 Flege, James Emil, 10, 61, 62, 301
 Fletcher, Janet, 237
 Flores, Nancy de la Zerda. *See* de la Zerda, Nancy
 Flores-Bayer, Isla, 84, 188, 328
 Florida, 148, 151
 Miami, 32, 97, 270, 309
 Orlando, 309
 Saint Augustine, 97
 Tampa, 309
 Flynn, Suzanne, 11
 focusing, 5, 6, 304
 Foley, Douglas E., 40, 41, 42, 43, 44, 46, 48, 49,
 50, 51, 52, 53, 54, 198
 Foreman, Christina, 216
 Forrest, Jon, xvii, 171, 173, 174
 Fought, Carmen, 1, 28, 31, 32, 33, 35, 66, 74, 98,
 99, 124, 128, 144, 229, 244, 250, 258, 260, 261,
 262, 263, 266, 270, 289, 290, 291, 305, 309
 Fought, John, 229
 Fox, John, 239
 Fox, Robert Allen, 286
 Fox, Sue. *See* Fox, Susan
 Fox, Susan, 18, 19, 26, 279, 290, 291, 298,
 305, 308
 France, 17
 Paris, 17, 39
 Frank Porter Graham Project, 274
 Franz, Hannah Askin, 32, 143, 144
 Frazer, Timothy C., 31, 33, 98, 101, 139
 Frazier, E. Franklin, 247
 Freeman, Donald C., 84
 French, 14, 21, 22, 39, 61
 Freywald, Ulrike, 15, 16
 fricatives. *See also* post-alveolars; *z* as [s]
 interdental, 21, 29–30, 61, 261
 Fridland, Valerie, 129, 293
 Fujimura, Osamu, 64
 fundamental frequency (F₀), 15, 20, 22, 24, 103,
 216, 217, 218, 219, 220, 221, 223, 230

Index

Gabriel, Christoph, 24
 Galindo, Delma Letticia, 28, 29, 63, 66, 82, 83, 97,
 172, 198, 275, 290
 gangs, 31, 32, 33, 98, 99, 100, 128, 260,
 289, 305
 García, Juliet Villareal, 27
 García, Manuel, 28
 García, Maryellen, 97, 172, 196
Gastarbeiter, 14
 Gatlant, Elizabeth, 13, 22
 Geeslin, Kimberly L., 14
 Gelman, Andrew, 111
 gender, 13, 18, 21, 22, 112, 173, 202, 203, 207, 208,
 241, 297
 generation, 58, 69, 70, 71, 72, 74, 76, 79, 81, 82, 85,
 88, 90, 91, 92, 93, 104, 105, 107, 108, 109, 110,
 112, 117, 119, 123, 125, 126, 130, 131, 132, 136,
 138, 139, 141, 142, 144, 145, 147, 149, 166, 167,
 169, 173, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 188,
 189, 190, 192, 195, 196, 221, 224, 225, 226,
 227, 228, 241, 242, 244, 245, 247, 248, 249,
 253, 254, 255, 256, 257, 258, 262, 265, 268,
 271, 275, 280, 291, 295, 297, 298, 299, 300,
 301, 304, 305
 assignment of subjects to, 68
 used to mean birth cohort, 223
 Georgia, 140, 148
 Atlanta, 310
 German, 15, 20, 62, 63, 131, 243, 308
 Hood, 16
 Mannheim, 16
 Multiethnic, 15
 Turkish, 15, 16
 German Americans, 20, 25, 93, 129, 300
 Germanic languages, 228
 Germany, 15–16, 131, 297, 302
 Berlin, 15, 16
 Frankfurt-am-Main, 16
 Hamburg, 15
 gerund, 177, 179, 180, 181, 182, 184, 186, 188,
 189, 305
 Giles, Howard, 151
 Githiora, Chege, 23
 glide weakening, 21, 41, 95, 96, 99, 162, 163, 167,
 168, 280–283, 286, 293
 Godinez, Manuel, Jr., 28, 31, 97, 98, 128, 290
 Goldstein, Lynn M., 270
 González, Gustavo, 27, 28, 98
 Gordon, Matthew J., 31, 99, 101, 129
 Goto, Hiromu, 61
 Grabe, Esther, 216, 228, 229
 grammar, 4, 11, 173, 200, 251, 265
 grammatical category, 171, 173, 174, 175, 177, 178,
 179, 180, 181, 182, 184, 188, 195
 Great Britain, 17–19

- Great Lakes, 129, 152
 Great Migration, 273
 Greek Australians, 12
 Gregg, R. J., 129
 Griswold del Castillo, Richard, 39
 Guatemala, 31
 Guerrero, Michael, 247
 guestworker. *See Gastarbeiter*
 Guion, Susan G., 10
 Guitart, Jorge M., 251
 Gujarati, 18
 Gulf States, 41, 83, 140
 Gurlekian, Jorge, 24, 216, 219
 Guy, Gregory R., 199, 200, 207, 212, 248, 250, 266, 275, 276
- habitual *be*, 30, 243, 261, 289, 306
 Hackney, 18
 Hall-Lew, Lauren, 14, 21, 129, 268, 307
 Hamilton, Westley H., 27, 31, 94, 96
 Hammond, Robert M., 79
 Hansen Edwards, Jette G., 201, 205
 Hansen-Thomas, Holly, 143, 144
 Harrington, Jonathan, 147
 Harris, Maverick Marvin, 27, 31, 82, 83
 Harris, Wendell, 30
 Hart, Elva Treviño, 42, 46, 47
 Hartford, Beverly Ann Slattery, 27, 29, 30, 32, 83, 89, 96, 101, 275, 276, 306
 Hatfield, Deborah, 200, 244, 250, 251
 Hay, Jennifer B., 131
 Hayes, Bruce P., 63
 Hazen, Kirk A., 171, 173, 174, 198, 201, 205, 207, 279
 Henderson graph, 190, 192, 193, 196
 Henderson, Alan, 190
 Herasimchuk, Eleanor, 29, 95
 heritage language, 8, 9, 14, 15, 20, 25, 61, 62, 91, 92, 93, 171, 172, 272, 298, 299, 300, 301, 304, 307
 Hernández, Pilar, 98
 Hernández-León, Rubén, 268
 Herold, Ruth, 20, 129, 131
 Herrera Z., Esther, 67
 hesitancy, 190, 192
 Hill, Jennifer, 111
 Hindi, 5, 23, 170, 300, 303
 Hirson, Allen, 18, 305
 Hmong Americans, 22, 300
 Hoffman, Michol F., 22, 175
 Hoffman, Thomas, 93
 Holland, Cory, 33, 63
 Hondurans, 55
 Honduras, 31, 262
 Hopper, Robert, 27, 151
- Horvath, Barbara, 12, 13, 14, 21, 171, 173, 290, 291, 300
 Hosoda, Megumi, 151
 Hothorn, Torsten, 178
 Houston, Ann Celeste, 171, 174
 Howard, Martin, 13
 Hualde, José Ignacio, 67, 79
 Hudson, Rachel, 143
 Hudson-Edwards, Allison, 27, 63
 Huffman, Marie K., 64
 Hungarian, 243
 Hunter, Barbara, xviii
 Hurst, Ellen, 23
 hw, 139 *see* (hw)
- identity, 1, 6, 8, 9, 12, 15, 21, 32, 36, 99, 100, 101, 123, 125, 147, 150, 153, 158, 167, 168, 169, 183, 188, 193, 196, 269, 270, 295, 296, 301, 302, 304, 305, 307, 308
 identity construction, 269
 Illinois, 31, 148
 Chicago, 100, 101, 150, 310
 Rock Falls, 98
 Sterling, 98
 immersion, 13, 22
 Immigration Reform and Control Act, 271
 imposition, 3, 4, 9, 297
 indentured servitude, 303
 indexicality, 150, 289
 India, 6, 18, 22, 170, 298, 300
 New Delhi, 266
 Indian Americans, 21, 22, 55
 Indian South Africans, 23, 25, 304, 305, 306
 Indiana, 31, 148
 Gary, 96, 101, 306
 Indiana, Gary, 83
 indigenous group, 300
 indigenous groups, 7, 9, 24, 25, 307
 indigenous language, 24
 indigenous languages, 7, 24, 25, 38
 ing. *See* (ing)
 interdental fricatives. *See* fricatives, interdental
 interference, 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 17, 21, 22, 26, 29, 35, 36, 37, 61, 68, 69, 82, 83, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 112, 136, 149, 153, 167, 183, 188, 241, 243, 244, 259, 266, 295, 297, 298, 299, 301, 304, 305, 307
 interlanguage, 12, 34, 61, 200, 249, 275
 intermarriage, 8, 304, 307
 intermediate phrase (ip), 216
 interviewing, 57, 248, 274–275
 Intihar, Kendra Day, 274, 283, 286, 292
 intonation, 12, 15, 17, 24, 30, 216–227, 228
 of Mexican American English, 29, 217–219, 220–227

intonation (cont.)
 of Spanish, 216, 219
 Intonational Phrase (IP), 216
 invariant *be*. *See* habitual *be*
 Ionin, Tania, 11
 Iowa, 148
 Irish Americans, 19, 307
 Irish Canadians, 22
 Irons, Terry Lynn, 129
 Italian, 20, 24, 219
 Italian Americans, 19, 20, 307
 Italian Argentinians, 24
 Italian Australians, 12
 Italian Canadians, 22, 171
 Ito, Rika, 22
 Iwai, Melissa, 21

 Jacewicz, Ewa, 286, 310
 Jamaica, 18
 Jamaican Creole, 200, 204
 Jannedy, Stefanie, 16, 131, 301
 Japanese, 14, 61, 62, 250
 Japanese Americans, 21
 Jewish Americans, 19, 307
 Jewish Canadians, 23
 Johnson, Daniel Ezra, xvii, 129, 131, 203
 Johnson, Edith Trager, 27
 Johnson, James H., Jr., 272
 Johnstone, Barbara, 143
 Jones, Val, 216
 José, Brian, 63
 ju after coronals. *See* (ju)
 Jun, Sun-Ah, 216

 Kachru, Braj B., 6, 7
 Kagan, Laura, 25
 Kallmeyer, Werner, 16
 Kansas, 148
 Kansas City, 150
 Karstadt, Angela, 11
 Kasarda, John D., 272
 Katz, Josh, 129
 Kaufman, Terrence, 3, 4, 5, 8, 12, 34, 35, 295, 297,
 304, 307
 Keim, Inken, 16
 Keller, Rudolf E., 310
 Kendall, Tyler, xvii, 37, 38, 171, 173, 174, 185, 189,
 190, 192, 193, 194, 234, 235, 236, 237, 248, 275
 Kenya, 15, 25, 93
 Nairobi, 23
 Kern, Friederike, 15
 Kerr, Homer Lee, 40, 41
 Kerswill, Paul, 5, 18, 62, 298, 308, 310
 Khan, Farhat, 275
 Khattab, Ghada, 13

Khoe-San, 23
 Kiessling, Roland, 23
 Kirkham, Sam, 19
 Kiswahili, 15, 23
 Klatt, Dennis, 154, 237
 Klipple, Carmelita, 163
 Knack, Rebecca, 20, 307
 Kohn, Mary E., 5
 Kohn, Mary Elizabeth, 32, 38, 143, 144, 274, 275,
 280, 283, 288, 293, 310
 koiné Englishes, 6, 38
 koinéization, 5, 8, 9, 62, 300
 Konopka, Kenneth, 31, 100, 101
 Koops, Christian, 31, 100, 101, 112, 128, 168, 309
 Korean Americans, 21–22, 306, 307
 Kortmann, Bernd, 9
 Kotsinas, Ulla-Britt, 15, 297, 299, 306
 Kurath, Hans, 126, 128, 136, 139, 148, 163
 KwaZulu-Natal, 304
 Kytö, Merja, xviii

 L 1. *See* language, first (L1)
 L 2. *See* language, second (L2)
La Raza Unida, 53, 54
 Labov, William, 19, 29, 30, 93, 101, 104, 112, 126,
 127, 129, 137, 140, 148, 160, 163, 167, 171, 173,
 174, 192, 198, 199, 200, 201, 205, 243, 244,
 250, 252, 258, 269, 276, 307, 310
 Ladd, D. Robert, 216
 Lado, Robert, 9, 62, 298
 Laferriere, Martha, 19, 307
 Lane, Lisa Ann, 5
 Lanehart, Sonja L., 310
 Langman, Juliet, 258
 language
 first (L1), 3, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 18, 36, 61, 97, 131,
 153, 157, 158, 160, 161, 163, 165, 166, 171,
 173, 254
 second (L2), 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 22, 26,
 28, 36, 37, 61, 62, 94, 95, 97, 100, 105, 110,
 123, 124, 125, 131, 136, 147, 157, 158, 160, 161,
 163, 165, 166, 167, 168, 171, 205, 242, 295, 297,
 298, 302
 language contact, 3, 9, 15, 16, 22, 23, 26, 34, 37, 38,
 171, 198, 204, 215, 235, 243, 245, 249, 268,
 269, 275, 290
 language maintenance, 1
 language shift, 6, 8, 195, 257, 258, 294, 304
 language, second (L2), 10, 11, 13
 Lastra de Suarez, Yolanda, 27, 259
 laterals. *See* (l)
 Latin America, 12, 24–25, 31, 32, 247, 310
 Latino Englishes, 1, 2, 4, 6, 7, 8, 14, 26–34, 35, 36,
 38, 41, 63, 94, 98, 101, 123, 152, 215, 229, 243,
 258, 266, 268, 291, 294, 295, 309, 310

- consonantal variation in, 275–280
 Latino Enlgishes
 vocalic variation in, 280–290
 Lebanese Britons, 13
 Lee, Jinsok, 22, 307
 Lehiste, Ilse, 62, 228
 Lehtonen, Heini, 17
 Leinonen, Therese, 310
 length of residence, 11, 13, 247, 248, 249,
 250, 253, 254, 255, 256, 257, 260, 261, 262,
 266, 298
 division of subjects by, 247
 Lenneberg, Eric H., 10
 Lepetit, Daniel, 22
 leveling, 5, 300, 310
 Lewis, Ethan G., 273
 Lewis, Thomas D., 31
 lexical effects, 3, 76, 85, 136, 141–142, 177, 252
 lexicon, 3, 4, 8, 11, 15, 16, 23, 26, 27, 36, 125,
 148, 295
 Lichter, Daniel T., 272, 273
Linguistic Atlas of the Gulf States, The, 136, 139
 Lipski, John M., 67, 84
 literacy, 28, 262, 295
 Lloyd James, Arthur, 227
 Lobanov, Boris M., 64, 65, 66, 107, 111, 284
 Loman, Bengt, 216
 Long, Avizia Yim, 14
 Loudermilk, Brandon, 214
 Louisiana, 21
 Baton Rouge, 266
 Low, Ee Ling, 93, 228, 229, 234
 Lowman, Guy S., Jr., 148
 Lynn, Klonda, 4, 26, 63, 66, 95

 Ma, Roxana, 29, 95
 Macauley, Ronald, 143
 MacDonald, Marguerite Goodrich, 32, 97
 Maddieson, Ian, 28, 31, 97, 98, 128, 290
 Major, Roy C., 13
 Malays, 93
 Mansfield, John Basil, 24, 300
 Mapuches, 25
 Mapudungun, 25
 Maryland, 148, 151
 masculinity, 289
 Massachusetts
 Boston, 19, 266
 Massey, Douglas S., 271
 matched guise experiments, 151
 Mathis, Terrie, 143
 matrix community, 300, 301, 304
 matrix culture, 297, 303
 matrix dialect, 37, 38, 125, 142, 307, 309, 310
 matrix language, 25, 26, 301, 302, 307

 matrix society, 306
 Mattys, Sven L., 229
 Maya
 Yucatec, 25, 307
 McCarthy, Corrine, 310
 McDavid, Raven I., Jr., 126, 129, 136, 139, 148, 163
 McDavid, Virginia Glenn, 136
 McDowell, John, 27, 31, 82, 83, 94, 95
 McGee, Victoria, 290
 McLarty, Jason, 127, 216
 McRae, Susan, 27, 31, 82, 83, 94, 95
 Mehler, Jacques, 215, 228
 Melendez, Mildred Gonzales, 28, 66
 Méndez, Luis Alberto, 67
 Mendoza-Denton, Norma, 1, 21, 32, 33, 35, 99, 100,
 101, 124, 172, 196, 270, 290, 299, 305, 309
 merger, 20
 of /hw/ and /w/. *See* (hw)
 of /ʃ/ and [ç] in German, 16, 301
 of /tʃ/ and /ʃ/, 4, 28, 62, 73, 131, 149, 154,
 164–166, 167, 168, 266
 of BAIT and BET, 97
 of BALE and BELL, 99
 of BAR and BORDER, 104, 105, 110
 of BEET and BIT, 4, 94, 95, 96, 97, 100, 131
 of BET and BAT, 94, 98, 100, 131
 of BIN and BEN, 95, 99, 104, 105, 107
 of BOOT and BOOK, 4, 94, 95, 96, 97,
 100, 131
 of BORDER and BOAR, 105, 110
 of BOT and BOUGHT, 98, 99, 107, 109, 112,
 125, 128–136
 of BOT and BUT, 94, 95, 96, 97, 98
 of BOUGHT and BUT, 94, 100
 of PEEL and PILL, 99
 of PULL and POOL, 99
 Merrill, Celia Dale, 27, 28, 66, 97, 171, 172–173
 Mesthrie, Rajend, 9, 23–24, 147, 303, 304,
 305, 306
 Metcalf, Allan A., 27, 28, 29, 63, 94, 95, 96, 97,
 129, 216, 260, 266, 290
 methane. *See* natural gas
 Mexican American English, 1, 2
 as a dialect of English, 27
 consonantal variation in, 62–92, 136–142,
 198–214
 future of, 308–310
 history of scholarship on, 26–34
 morphological variation in, 248–258
 prosodic variation in, 215–242
 syntactic variation in, 142–147, 258–265
 vocalic variation in, 93–124, 126–136
 Mexican Americans, 19, 25, 26, 36, 37, 297, 299,
 300, 302, 303, 305, 306, 308, 309 *See also*
 Mexican American English; North Town

358

Mexico, 31, 33, 34, 39, 40, 42, 44, 54, 57, 67, 69,
138, 245, 246, 248, 262, 263, 271, 272
Mérida, 25, 307
Mexico City, 248
Monterrey, 246
San Luis Potosi, 235
Veracruz, 248
Meyerhoff, Miriam, 13, 171, 300
Michigan, 20, 101, 128, 152, 299, 307, 309
Benton Harbor, 152, 297
Detroit, 276
Lansing, 101, 152
Upper Peninsula of, 20
Michnowicz, Jim, 25, 307
Michoacán, 248
Midland, 148
Midwest, 26, 31, 32, 47, 48, 101, 150, 272
Mielke, Jeff, xvii
migrant farm workers, 47–48, 136
Minimalist program, 11
Minnesota, 22, 308
Minneapolis, 12, 266
Missouri, 148
St. Louis, 129, 235
modals, 29, 260
monomorpheme, 199, 200, 201, 203, 205, 207,
207, 209, 210, 213, 214, 251, 252, 254
monophthong, 18, 20, 95, 100, 104, 162, 167, 280,
287, 288, 289, 308
Morélos, 248
Moreno de Alba, José G., 67
Moroccan, 16, 17, 299, 306
morphology, 3, 5, 23, 189, 200, 211, 275, 277, 279,
297, 306
morphosyntax, 2, 16, 22, 27, 30, 32, 33, 36, 243,
244, 249, 251, 253, 289
Mote, Victor L., 104
Mougeon, Raymond, 13, 22
Mous, Maarten, 23
Multicultural London English, 18, 229, 308
multi-ethnolects, 14, 15, 16, 306
multiple negation, 4, 29, 30, 32, 38, 243, 244, 245,
258–266
Muslims, 17, 18, 303
Myhill, John, 276
Myrick, Caroline, xvii
Nagy, Naomi, 22
narrow focus, 217, 220, 221, 223
Natalicio, Diana S., 28, 63, 66, 95
Native American English, 258
Native Americans, 40, 155
natural gas, 44, 56
Nebraska, 148, 272
negative concord. *See* multiple negation

Index

Netherlands, 16–17, 18, 25, 302, 303
networks, 1, 17, 18, 21, 32–33, 35, 53, 99, 100, 101,
274, 279–280, 289, 290, 291, 305
neutralization, 3
new destination communities, 268–269, 271–273,
290–291
new dialect formation, 34. *See* dialect formation
New England, 129, 136, 148
new Englishes, 9
New Jersey, 22, 126, 148
Jersey City, 29, 95
Newark, 266
New Mexico, 28, 31, 34, 39, 98, 112, 128
New York, 136, 148, 310
Bronx, 95
Buffalo, 19
Harlem, 29, 30, 95
New York City, 19, 20, 21, 22, 29, 30, 32, 39, 95,
198, 199, 258, 260, 263, 264, 270, 276
New Zealand, 6, 276
New Zealand English, 200
New Zealand Māori English, 229
New, Boris, 196
Newfoundland, 192, 310
Petty Harbour, 190
Newlin-Łukowicz, Luiza, 21, 302
Newman, Michael, 32, 63, 302
Nigeria, 6
Normalized Vocalic Pairwise Variability Index.
See Pairwise Variability Index (PVI)
Norman, Arthur M. Z., 83, 104
North, 139
North African French, 17
North Africans, 39
North America, 12, 14, 19–23, 29, 129, 136, 137, 310
North American English, 93, 112, 128, 129, 160,
195, 204, 305
North Carolina, 22, 31, 32, 93, 99, 112, 140, 144,
148, 272, 306, 310
Catawba County, 273, 274
Chapel Hill, 283
Durham, 30, 38, 218–219, 244–266, 273–290,
295, 306, 309
Granville County, 247
Hickory, 38, 273–291, 292, 295, 309
Hyde County, 85, 200
Raleigh, 218, 274, 310
North Carolina Central University, 265
North Carolina Language and Life Project, 248, 274
North Carolina State University, 57, 203
North Midland, 126, 127, 128, 139, 148
North Town, 30, 40–60, 149, 153, 155, 167, 168,
294, 295, 297, 298, 299, 300, 302, 303, 304,
305, 308, 309
African Americans in, 49

- attrition of Spanish in, 51
 consonantal variation in, 62–92, 136–142, 164, 198–214
 founding of, 40
 integration of schools, 53
 labor in, 52–53
 lectal divisions within, 166
 morphological variation in, 248–258
 political control of, 53–54
 political corruption in, 52, 54
 prosodic variation in, 215–242
 public employment in, 53
 public improvements in, 53
 settlement of, 40–41
 syntactic variation in, 142–147, 258–266
 variation in (ING), 171–196
 vocalic variation in, 93–124, 126–136, 161, 162
 Northeast, 29, 30, 94, 127, 270, 290, 306, 310
 Northern Cities Shift, 101, 152, 309
 Nortier, Jacomine, 14, 15, 16, 299, 301, 302, 303, 306
 Norway, 15
 Høyanger, 5
 Oslo, 306
 Norwegians, 5
 Notre Dame University, 150
 noun, 174, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 184, 186, 188, 279
 Nova Scotia
 Guysborough, 258
 nPVI. *See* Pairwise Variability Index (PVI)
 Nuevo Leon, 44

 O'Rourke, Erin, 24, 216, 219
 Oaxaca, 248
 Oceania, 9
 Ocumpaugh, Jaclyn Lorraine, 31, 99, 100, 101, 128, 152, 299
 Ogechi, Nathan Oyori, 23
 Ohala, John J., 126
 Ohio, 126, 148
 Lorain, 31
 oil, 44, 56–57
 Oklahoma, 148
 Ontario, 22, 148
 Onysko, Alexander, 6, 7, 299
 Optimality Theory (OT), 29
 ordered heterogeneity, 250
 Ornstein, Jacob L. *See* Ornstein-Galicia, Jacob L.
 Ornstein-Galicia, Jacob L., 4, 28, 33, 63, 66, 74, 96, 97, 216, 218, 243, 244
 Ortega, Phillip Darraugh, 27
 Our Lady of the Lake University, 37, 155

 overgeneralization, 12
 Oxley, Judith, 63, 64
 Ozarks, 148

 Pacific Islanders, 33
 Paddock, Harold, 129
 Pairwise Variability Index (PVI), 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234
 Pakeha English, 200, 276
 Pakistan, 18
 Pakistanis, 19
 Panama, 67
 participle, 177, 179, 180, 181, 182, 184, 185, 186, 188, 199, 200, 203, 205, 207, 209, 210, 212, 213, 243, 305
 past-tense marking, 11, 38, 248–258
 Patrick, Peter, 200, 204, 275
patrón system, 42, 43
 peak delay, 30, 38, 215, 217, 218, 219–223
 peanuts, 44, 52, 54
 Pederson, Lee A., 83, 97, 101, 136, 139
 PEEL vowel, 99
 Pellowe, John, 216
 Peñalosa, Fernando, 27, 28, 33, 97, 244, 266
 Penfield, Joyce, 4, 28, 29, 33, 63, 66, 74, 97, 216, 217–218, 219, 221, 223, 225, 243, 244
 Pennsylvania, 126, 129, 131, 148,
 Philadelphia, 29, 30, 96, 199, 309, 310
 Pennsylvania German, 20
 Perceptual Assimilation Model (PAM), 10
 Peru
 Cuzco, 24
 Lima, 24
 Peterson, Gordon E., 228
 petroleum. *See* oil
 phenotypic differences, 303, 307
 Phillips, Betty S., 140, 141
 phonetics, 3, 4, 20, 23, 297
 phonology, 3, 4, 5, 10, 33, 62, 171, 173, 243, 276, 297
 phonotactics, 125, 228, 254
 phrase-final lengthening, 38, 230, 235, 237–240, 242
 Pierrehumbert, Janet, 31, 100, 101
 Pike, Kenneth L., 218, 227
 PILL vowel, 99
 pitch accent, 15, 24, 25, 38, 215, 216–223, 241, 242
 nuclear, 217
 pre-nuclear, 24, 215
 Pitts, Ann, 140
 Place, Zoraya, xvii
 Podberesky, Rosita, 151
 Podesva, Robert J., 129
 Poland, 18
 Polish, 243

360

Polish Americans, 19, 21, 307
 Polish Britons, 13, 171, 300
 political system, 8
 Politzer, Robert, 27, 259
 POOL vowel, 96, 99, 104, 109, 110, 114
 Pooley, Tim, 17, 301, 310
 Poplack, Shana, 30, 94, 96, 258, 270, 283, 289, 290, 291, 306
 Portuguese Canadians, 171
 Portuguese French, 17
 post-alveolars, 4, 28, 62, 66–73, 90, 131, 139, 149, 153, 154, 159, 164–166, 167, 168, 266
 Predominant Regional Variety (PRV), 269, 270, 274, 276, 280, 283, 286, 288, 290, 291
 preposition, 173, 177, 179, 180, 181, 182, 184, 185, 188
 prestige, 7, 92, 123, 140, 152, 270, 283
 covert, 289, 291, 303, 306
 overt, 300
 Preston, Dennis R., 244
 Prieto, Pilar, 216, 219
 Principles and Parameters model, 11
 pronoun, 33, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 184, 185, 186, 263
 Proposition 187, 271
 prosodic rhythm, 15, 17, 18, 22, 38, 121, 122, 215, 220, 227–234, 236, 239, 241, 308
 prosody, 4, 15, 38, 215–242
 PRV. *See* Predominant Regional Variety (PRV)
 Puebla, 248
 Puerto Rican, 95
 Puerto Rican English, 29–30, 31, 250, 258, 260, 263, 270, 309
 Puerto Ricans, 29–30, 31, 32, 39, 94, 264, 306, 310
 Puerto Rico, 67
 PULL vowel, 96, 99
 Punjabi, 18, 19, 26
 Purnell, Thomas C., 20, 129, 151, 300

 Quechua, 24
 Queen, Robin, 15
 Queen, Robin M., 302
 Quist, Pia, 15, 301, 306
 quotatives, 29, 125, 142–147

 Ramirez, Arnulfo, 27
 Rampton, Ben, 19, 301
 Ramus, Franck, 228, 229
 ranching, 16, 40, 41–42, 43, 44, 48, 54, 56, 298, 302
 Rankinen, Wil, 20, 93, 129, 307
 rap music, 17
 Recasens, Daniel, 63
 recipient language (RL) agentivity, 3
 Reed, Paul, 216
 Regan, Vera, 13

Index

Register, Norma A., 27, 96, 172, 196
 relative clause, 11, 23
 relativizers, 11, 12, 29, 33
 religion, 303–304 *See also* Muslims
 Research Triangle Park, 247
 retroflex, 18, 84, 85
 Rey, Alberto, 151
r-fulness. *See* (r)
 Rhode Island, 129
 rhoticity. *See* (r)
 rhythm. *See* prosodic rhythm
 Rindal, Ulrikke, 13
r-lessness. *See* (r)
 Roeder, Rebecca V., 31, 99, 100, 101, 128, 152, 299, 309
 Rogers-Herr Middle School, 247, 265
 Romance languages, 228
 Røyneland, Unn, 15, 306
 Russian, 5, 61
 Ryan, Ellen Bouchard, 27, 150

 Sadowsky, Scott, 24, 67
 Salvadorans, 55
 Sand, Lori, 129, 140
 Sankaran, Lavanya, 18, 26, 298, 302, 304, 305
 Sankoff, David, 12, 22, 252
 Santa Ana, Otto, 29, 33, 34, 98, 100, 128, 144, 198, 204, 212, 213, 250, 266, 275, 276
 Sawyer, Janet Beck Moseley, 27, 63, 66, 94, 95, 96, 101, 259, 266, 286, 290
 Scandinavian Americans, 20, 93
 Scandinavian languages, 308
 Schiffrin, Deborah, 143
 Schilling, Natalie, 199, 244
 Schilling-Estes, Natalie. *See* Schilling, Natalie
 Schleef, Erik, 13, 171, 174, 300
 Schneider, Edgar W., 7, 8, 9, 34, 38
 Schourup, Lawrence, 143
 Schouten, Belinda T., xvii, 36, 37
 Schreier, Daniel, 198, 199, 200–201, 275, 276, 279
 Schumann, John, 260
 Scotland, 305
 Edinburgh, 13, 14
 Glasgow, 19, 305
 Sebastian, Richard J., 150
 second formant (F2), 37, 63, 64, 65, 66, 103, 107, 109, 111, 113, 115, 126, 131, 133, 140, 149, 155, 161, 163, 175, 284, 285,
 segregation, 23, 41, 42, 270, 272, 273, 290, 303, 307
 in North Town, 44–47, 49, 50, 53, 214
 Selinker, Larry, 249
 Selting, Margret, 15
 semantics, 145
 sex, 31, 58, 65, 69, 70, 72, 74, 79, 82, 88, 111, 112, 114, 119, 120, 138, 142, 145, 146, 149, 157, 158,

- 173, 180, 181, 182, 184, 187, 191, 221, 222, 223,
 224, 226, 227, 228, 232, 233, 234, 235, 237,
 238, 240, 240, 242, 246, 259, 262, 294
 as proxy for gender, 112
 sharecropping, 42
 Sharma, Devyani, 18, 22, 26, 268, 279, 290, 291,
 298, 302, 304, 305
 Shattuck-Hufnagel, Stephanie, 237
 Sheng, 15, 23, 25
 Shiels, Marie, 30
 Shirai, Yasuhiro, 11
 Shopen, Timothy, 171, 173, 174
 Shuy, Roger W., 258
 Silverman, Stuart H., 30
 Singapore, 6, 93
 Singapore English, 229
 Singler, John Victor, 143
 Slomanson, Peter, 32, 63
 Slovak, 14
 Smiljanic, Rajka, 216, 229, 233, 234, 241
 Smith, Henry Lee, 218
 social class, 12, 26, 32, 39, 41, 98, 112, 173, 272
 socioeconomic. *See* social class
 Sociolinguistic Archive and Analysis Project, xvii,
 234, 248
 Sohail, Nabiah, 18
 solidarity, 15, 17, 123, 150, 151, 301, 302, 303
 source language, 3, 5, 9, 14, 92, 219, 258,
 259, 297
 competing, 14
 source language (SL) agentivity, 3, 4, 8
 South, 128
 South (of United States), 5, 32, 40, 42, 82, 95, 103,
 122, 127, 129, 140, 163, 173, 176, 229, 245, 272,
 273, 289
 South Africa, 6, 23–24, 25, 303
 South African Indian English, 23–24, 303, 306
 South Asian English, 302
 South Carolina, 148
 South Midland, 126, 127, 128, 139, 140, 148
 South Texas Plains, 40
 Southall, 18
 Southern dialect, 22, 126, 127, 128, 139, 140, 229,
 233, 241, 260, 270, 283, 286
 Southern Shift, 104, 280
 Southwest, 28, 31, 39, 94, 95, 269, 270, 271, 299, 309
 Spanish, xvii, 1, 4, 5, 6, 8, 10, 14, 24–25, 26, 28, 29,
 30, 34, 36, 39, 49, 50, 51, 52, 53, 57, 62, 63, 65,
 66, 67, 68, 69, 70, 77, 79, 82, 83, 84, 90, 91,
 92, 94, 95, 97, 100, 105, 112, 123, 131, 136, 138,
 140, 141, 149, 150, 151, 153, 155, 156, 157, 158,
 165, 167, 172, 173, 188, 202, 207, 208, 214, 215,
 216, 228, 230, 239, 239, 242, 292
 acquisition of by Anglos, 16, 43, 302
 attrition of in North Town, 51
 borrowing from. *See* borrowing from Spanish
 Buenos Aires, 24, 219
 Chicano, 28
 Cuzco, 24
 intonation, 216
 Latin American, 94
 Mérida (Mexico), 25
 Mexican, 151, 216, 218, 219, 235, 249, 260
 Panama City, 67
 school policies toward in North Town, 50
 speech community, 202, 212, 214, 245, 259, 289
 speech identification, 27, 150–170
 Speech Language Model (SLM), 10
 speech rate, 38, 234–237
 speech style. *See* style
Sprachbund, 304
 Sproat, Richard, 64
 St. Helena English, 200, 201
 Stanley, Oma, 83
 Stewart, Christopher M., 17, 302
 stops, 21
 lenition of, 24
 stress (lexical), 37, 80, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 92, 97,
 98, 110, 133, 171, 172, 174, 195, 199, 203, 204,
 205, 209, 213, 216, 219, 227, 228, 232, 233,
 239, 254, 285, 286
 stress-timed, 15, 22, 227, 228, 230, 233
 Stuart-Smith, Jane, 19, 305
 style, 15, 18, 19, 29, 30, 82, 83, 95, 173, 289, 290,
 291, 295, 298, 302
 style-shifting. *See* style
 subject/auxiliary inversion, 24
 subordinate group, 7, 8, 9, 12, 23, 34, 38, 39, 43,
 294, 297, 301, 302, 303, 305, 306, 307, 308
 substrate, 1, 2, 5, 16, 20, 36, 37, 61, 65, 79, 90, 91,
 92, 202, 207, 214, 228, 229, 232, 245, 251, 254,
 257, 258, 260, 265, 268, 270, 276, 283, 286,
 290, 295, 304, 307, 308
 Summerlin, Martha, xvii
 Svendsen, Bente Ailin, 14, 15, 306
 Sweden, 15, 297
 Stockholm, 306
 Swedish, 12, 299
 Swedish Americans, 12
 syllable-timed, 227, 228, 229, 230, 232, 233
 syntax, 3, 4, 11, 15, 22, 23, 125, 145, 243, 297, 306
 Szakay, Anita, 18, 229, 308
 t/d Deletion. *See* Coronal Stop Deletion
 Tagalog, 299
 tagging, 32, 305
 Tagliamonte, Sali, 143, 171, 174, 200, 201, 258
 Tamminga, Meredith, 189
 Tan, Rachel Siew Kuang, 93
 Tannen, Deborah, 143

- target language, 2, 3, 5, 6, 13, 14, 35, 37, 92, 250,
297, 298, 299, 300,
Tarone, Elaine E., 61, 62, 216, 275
Taylor, William C., 73
telephone poll, 31, 83, 98
Temple, Rolalind, 200, 201
tenant farmers, 42, 43
tense, 11, 30
tense (verbal), 11, 143, 144, 199, 200, 203, 207, 210,
212, 213, 246, 266, 275, 295
unmarked, 11, 30, 38, 244, 245, 248–258,
265, 266
Teschner, Richard V., 27, 28
Texas, 26, 31, 34, 36, 37, 39, 40, 41, 47, 48, 52, 53, 57,
69, 71, 83, 99, 101, 112, 126, 128, 129, 136, 137,
139, 140, 142, 143, 148, 150, 152, 153, 155, 156,
157, 158, 160, 163, 166, 167, 168, 169, 196, 202,
234, 270, 290, 294, 300, 303, 308, 309, 310
Austin, 28, 82, 83, 95, 96, 97, 172, 198
Brownsville, 27
Dallas, 129
El Paso, 218
Ft. Worth, 129
Kilgore, 154
Kingsville, 95
Laredo, 154
McAllen, 28, 97, 172
North Town. *See* North Town
Panhandle of, 129, 130, 132
Rio Grande valley of, 40
San Antonio, 26, 27, 29, 37, 40, 49, 57, 95, 96,
98, 151, 155, 160, 161, 168, 198, 200, 202, 205,
209, 212, 213, 214, 259
Texas State Historical Association, 42
–*thing* pronouns, 33, 172
Thomas, Erik R., 5, 82, 83, 85, 93, 98, 99, 102, 104,
112, 124, 126, 128, 129, 150, 155, 160, 163, 167,
168, 190, 200, 202, 215, 216, 229, 235, 269,
276, 280, 283, 290, 292, 300, 305, 308, 310
Thomason, Sarah Grey, 3, 4, 5, 8, 12, 34, 35, 295,
297, 304, 307
Thompson, Roger M., 27, 168
Tibetan, 126
Tillery, Jan, 31, 83, 98, 99, 129, 140, 286
Tone and Break Index (ToBI), 218
TOOT vowel, 104, 107, 109, 110, 112, 114, 121, 122,
124, 125, 126–128, 136, 147, 305
Torbert, Benjamin, 198, 275
Torgersen, Eivind Nessa, 18, 229, 308
Torres, Lourdes, 30
Trager, George L., 218
transfer, 1, 9, 10, 24, 25, 35, 62, 131, 216, 297
Treviño, Yolanda, xvii
Trinidad, 5
Tristan da Cunha, 200–201
Trudgill, Peter, 5, 62, 171, 173, 243, 300, 308
Tsotsitaal, 23, 25
Turk, Alice, 237
Turkish, 15, 16, 17, 299, 302
Turkish Germans, 301
Turney, Douglas, 26
turnover in features, 307
Turton, Danielle, 201
US Census Bureau, 49, 55, 273
United Kingdom, 6, 171, 174, 216, 298, 300
University of Delaware, 151
University of North Carolina Latino Migration
Project, 244
Upper Midwest, 20, 93, 127
Upper South, 41, 83
Uralic, 5
United States, 6, 11, 22, 25, 26, 39, 104, 127, 129,
136, 137, 150, 152, 171, 173, 229, 233, 234, 241,
258, 259, 262, 276, 290, 300, 305, 307, 308, 310
Uzbek, 307
Van Coetsem, Frans, 3, 4, 5, 8, 12, 34, 295, 297
Van Herk, Gerard, 310
Van Hofwegen, Janneke, 63, 66, 274
vaqueros, 42
Varbrul, 212, 213
Vásquez, Manuel A., 270, 272
Veatch, Thomas Clark, 31, 98, 128
verb
ambiguous, 199, 200, 203, 205, 207, 209, 210,
211, 213, 214
progressive, 177, 179, 180, 181, 182, 184, 187, 188
replacive, 205, 207, 209, 210, 250
semi-weak. *See* verb, ambiguous
verbal –s absence, 30
Vietnamese, 11, 299
Vietnamese English, 250, 266
Villarreal, Dan, 37
Virginia, 148, 250
voice-onset time (VOT), 10, 21, 25
Voicing, 20, 25, 129, 199, 203, 204, 205, 209, 210,
213, 220, 232, 233, 251, 276, 285, 287, 300
VOT. *See* voice-onset time (VOT)
Wacquant, Loïc J. D., 7
Wagner, Suzanne Evans, 171
Wald, Benji, 27, 29, 66, 67, 70, 71, 97, 171, 173,
174, 266, 268, 275, 276,
Waletzky, Joshua, 252
Walker, James A., 22, 171, 174, 175
Walsh, Harry, 104
Washington State, 128
Washington, DC, 190, 276
Wassink, Alicia Beckford, 100, 128

- Weenink, David, 102
 Weinreich, Uriel, 3, 243–244, 250
 Weirich, Melanie, 16, 131, 301
 Weisberg, Sanford, 239
 Weldon, Tracey, 258
 Wells, John C., 93, 124
 West, 127, 128, 129, 245, 269, 270, 271
 West Indians, 18
 West Indies, 18, 298
 West Virginia, 148, 173, 201
 Wetmore, Thomas H., 128
 White, Laurence, 229
 Wickham, Hadley, 285
 Wiebesiek, Lisa, 24, 303
 Wikle, Tom, 129, 140
 Wilbanks, Eric, 220
 Wilkerson, Miranda E., 20
 Williams, Ann, 5
 Williams, Frederick, 28, 63, 66, 95
 Willis, Erik W., 94, 216
 Winter, Joanne, 143
 Wisconsin, 20, 22, 129
 Wisegarver, R., 150, 151
 Wölck, Wolfgang, 2, 19, 61, 307
 Wolford, Tonya, 30, 51, 270, 283, 291, 306, 309
 Wolfram, Walt, xvii, 11, 13, 29, 30, 32, 85, 95, 99,
 176, 198, 199, 200, 243, 244, 250, 251, 258,
 260, 261, 263, 266, 268, 269, 270, 272, 274,
 275, 276, 283, 286, 289, 290, 292, 306
 Wolfson, Nessa, 252
 Wong, Amy Wing-Mei, 21, 307
 Wood, Frances Cox, 42
 Woods, Howard B., 172
 word order, 11, 15, 23
World Englishes, 9
 World Trade Center bombing, 17
 World War I, 25
 World War II, 129, 133
 Wormald, Jessica, 19, 304
 Xhosa, 23
 Yaeger-Dror, Malcah, 124
 Yamada, Reiko A., 62
 year of birth, 37, 58, 65, 66, 70, 88, 111, 112, 116, 119,
 120, 123, 127, 132, 137, 140, 141, 149, 220, 221,
 222, 223, 232, 233, 235, 237, 238, 240, 240,
 262, 294
 Yeni-Komshian, Grace H., 10, 301
 youth culture, 15, 24, 35, 36,
 301–302
 youth languages, 14–15, 17, 23, 25, 35
 Yucatec. *See* Maya, Yucatec
 Yule, George, 143
 z as [s], 4, 33, 62–63
 Zeileis, Achim, 178
 Zentella, Ana Celia, 30
 Zulu, 23
 Zúñiga, Victor, 268